

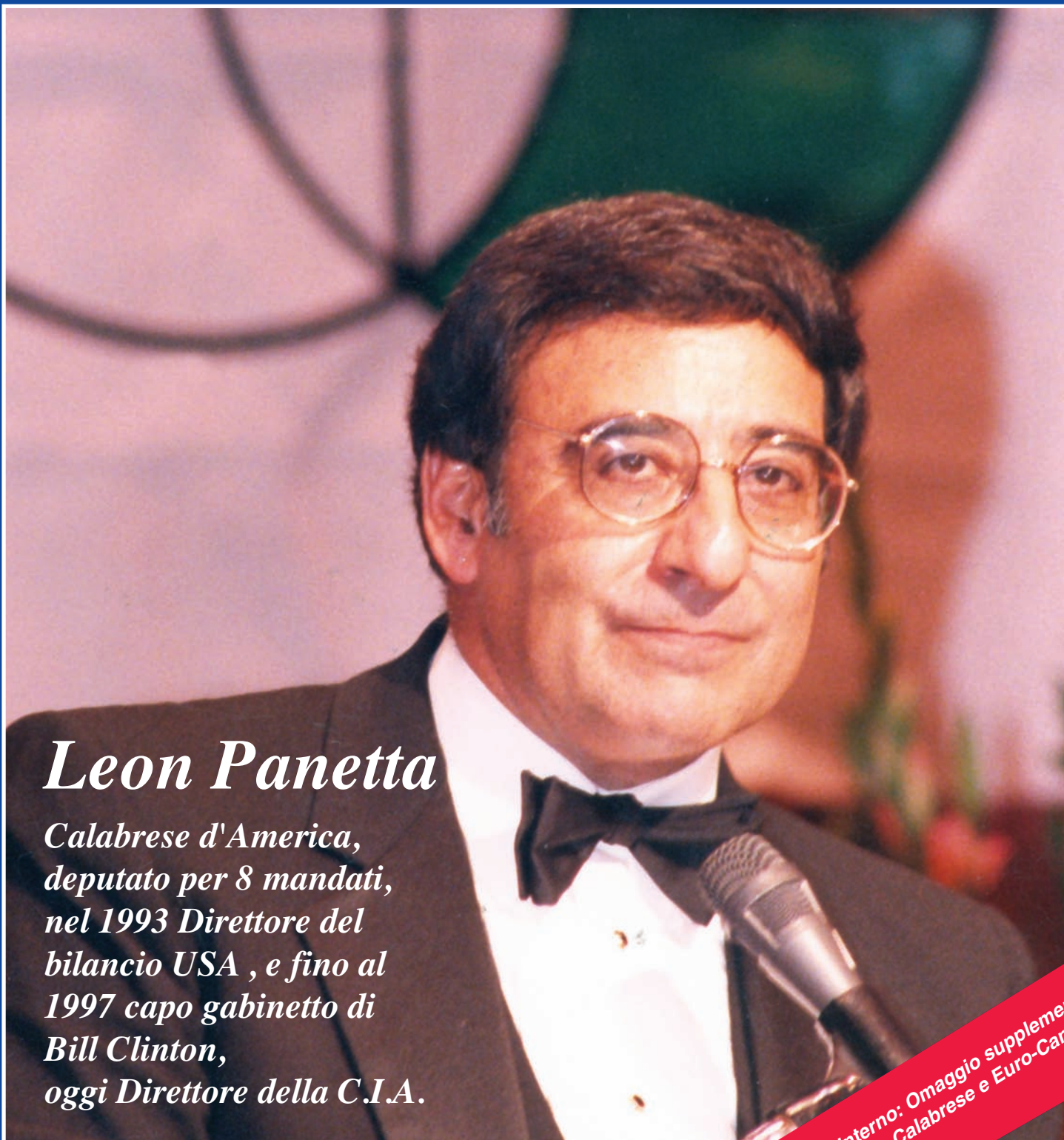


La Voce



ITALO-AMERICANA

Periodico gratuito primavera 2009 - N. 42



Leon Panetta

*Calabrese d'America,
deputato per 8 mandati,
nel 1993 Direttore del
bilancio USA , e fino al
1997 capo gabinetto di
Bill Clinton,
oggi Direttore della C.I.A.*

DOVE LA VOCE SI PUÒ LEGGERE NELL' AREA NAFTA

“Canada Messico Stati Uniti” Recandovi per Opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti

Grazie alla profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest'Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tal scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l'intero sistema paese, La Voce degli italiani d'America è sempre presente per voi affezionati lettori, nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il “Made in Italy” nel Centro e Nord-America

ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST
500 North Michigan Avenue—Suite 506
IL 60611 **CHICAGO**, STATI UNITI
Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142
info@italianchamber.us / www.italianchamber.us

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.
1800 West Loop South — Suite 1120
TX 77027 **HOUSTON**, STATI UNITI
Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309
info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.
10350 Santa Monica Blvd. —Suite 210
CA 90025 **LOS ANGELES**, STATI UNITI
Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217
info@iaccw.net / www.iaccw.net

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST
2 South Biscayne Blvd. —Suite 1880 FL 33131 **MIAMI**, STATI UNITI
Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956
info@iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE
730 Fifth Avenue —Suite 600 NY 10019 **NEW YORK**, STATI UNITI
Tel. +1 212-459-0044 • Fax +1 212-459-0090
info@italchamber.org / www.italchamber.org



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
550 rue Sherbrooke Ouest —Bur: 1150
H3A 1B9 **MONTREAL**, QC, CANADA
Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875
Info.montreal@italchamber.qc.ca • www.italchamber.qc.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO
80 Richmond Street West — Suite 1502
M5H 2A4 **TORONTO**, ON, CANADA
Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160
Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA
1055 Wilkes Ave —Unit 113, R3P 2L7 **WINNIPEG**, MB, CANADA
Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164
contact@iccm.ca / www.iccm.ca

CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.
Ave. Presidente Mazarrik, 490-int 801 Colonia Polanco
11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO
Tel. +52 55 52822500 • Fax +52 55 52822500 int. 102
info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
VANCOUVER EDMONTON CALGARY
889 W. Pender St. — Suite 405 V6C 3B2 **VANCOUVER**, BC,
CANADA Tel. +1 604-682-1410 • Fax +1 604-682-2997
iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

LA VOCE VI AUGURA BUONA LETTURA!

OLTRE ALLA PAGINA DEL SOMMARIO LA VOCE SI PUÒ LEGGERE ANCHE NELLE SEGUENTI LOCALITÀ

SEDI CONSOLARI D'ITALIA:

- **ATLANTA** 755 Mt. Vernon Highway
- **ORLANDO, FL:** 109 Weeping Elm Lane, Longwood
- **SARASOTA, FL:** 1741 Main Street, #101 •
- **CHARLESTON, SC:** 550 Long Point Road, Mt. Pleasant
- **SAVANNAH, GA:** 235 Kensington Dr.
- **PENSACOLA, FL:** 3006 E. Moreno St. •
- **GREENVILLE, SC:** 1324 East North St.
- **CHICAGO, IL:** Consulate General of Italy 500 N. Michigan Ave, Suite 1850
- **PUERTO RICO:** Calle Interamericana 266 Urb. University Gardens San Juan
- **BAHAMAS:** 24 Logwood Road, Freeport

PRESSO LOCALI PUBBLICI SEGUENTI DEGLI STATI UNITI:

- **FLOWER MOUND, TX:** COMITES HOUSTON 3513 Hidden Forest Drive
- **CLIFTON, NJ:** N.J. Fed. Nazionale Calabresi del Nord America 75 Rabkin Dr.
- **ELMWOOD PARK, NJ:** -Dorwin Manufacturers 109 Midland Ave. E&S Food Inc. 37 Midland Ave.
- **ELIZABETH, NJ:** Ribera Italian American Cultural Center 418 Palmer Street
- **NEW YORK, NY:** Italian Trade Commission 33 East 67th St. -Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St. -NBS Diamonds Inc. 580 Fifth Ave, Suite 1208
- **MASSENA, NY:** Viol's Restaurant 209 Center St.
- **ATLANTA, GA:** Italian Trade Commission 233 NE Peachtree St.
- **CHICAGO, IL:** Casa Italia 3800 W. Division
- **WASHINGTON, DC:** NIAF 1860 NW 19th St.
- **LOS ANGELES, CA:** Cerrel Associates Inc. 320 North Larchmont Blvd.
- **NORTH MIAMI BEACH, FL:** Greynolds Golf Course, 17530 W. Dixie HWY
- **DANA BEACH, FL:** Transat Holiday Usa, 140 S. Federal Hwy, 2nd floor, Florida 33004

FLORIDA (CROCEVIA NORD-SUD DELLE AMERICHE)

- **POMPANO BEACH:** -Caffè al Mare 3422 E. Atlantic Blvd. -Caffè Sportivo 2219 E. Atlantic Blvd. -Frank's Ristorante 3428 E. Atlantic Blvd. -Caffè Roma 1915 E. Atlantic Blvd. • **PEMBROKE PINES:** -Capriccio, Ristorante di Pembroke Pines 2424 N. University Dr. • **MIAMI BEACH:** -Da Leo Trattoria 819 Lincoln Road -Comites Miami 2575 Collins Ave., Suite C-10 -Laurenzo's 16385 Dixie Hwy West • **MIAMI:** -The Beacon Council 80 Southwest Eighth St., Suite 2400 -Imola Tile 8975 NW 25th St. • **BOYNTON BEACH:** -Palermo's Bakery 1402 Boynton Beach Blvd. • **LAUDERHILL:** -Ristorante Verdi's 5521 West Oakland Park Blvd. • **AVENTURA:** -Bella Luna Ristorante 19575 Biscayne Blvd., Suite 1097 • **BOCA RATON:** -Ristorante Saporissimo 366 E. Palmetto Park Road • **CORAL GABLES:** -Abbracci Caffè 318 Aragon Ave. **CORAL SPRINGS:** Country Club of Coral Spring 10800 West, Sample Road • **HALLANDALE BEACH:** -S+AT Medical Center 800 E Hallandale Beach Blvd. - Nando Trattoria Ristorante & Piano Bar 2500 Hallandale Beach Blvd. - Piola Ristorante 1703 E. Hallandale Beach Blvd. • Matteo Ristorante italiano, 1825 E. Hallandale Beach Blvd. • **SUNNY ISLES BEACH:** -Trump Grande Development 18001 Collins Ave. - La Terrazza 18090 Collins Ave. Marco Polo Resort Beach Ramada Plaza, 19201 Collins Ave., • **DELRAY BEACH:** -Ital UIL USA 660 Linton Blvd., Suite 209 • **DEERFIELD BEACH:** -MAPEI America Inc. 1144 East Newport Center Dr. • **FORT LAUDERDALE:** - Bongusto Ristorante 5640 N. Federal Hwy - Il Tartufo, Ristorante 2980 N. Federal Hwy -Law Offices of Lander, Goldman, P.A. The Advocate Building 315 SE 7th St., 1st Floor -Tropical Acres Restaurant 2500 Griffin Road -Enasco-Confcommercio 2740 E. Oakland Park Blvd., Suite 102 Galleria International Realty, 945 East Las Olas Board. • **HOLLYWOOD:** -Doris Italian Market & Bakery 2424 Hollywood Blvd. -Italian American Civic League of Broward Co. 700 S. Dixie Hwy -Costa Cruise Line N.V. 200 South Park Rd, Suite 200 -Caffè Bellavista 4305 Hollywood Blvd. -Gino King of Meat Market 5729 Johnson St. -Sheridan Texaco 2000 Sheridan St. -La Clinique Soleil 751 S. Federal Hwy. • **MIRAMAR:** Screen Door Corp, 7026 Penbrooke Road • **DANA BEACH:** Lorenzo's Italian Restaurant, 1121 South Federal Highway,

DIRETTORE RESPONSABILE
Arturo Tridico

EDITORE
La Voce euro american
Publishing Inc.

REDAZIONE AMERICANA
200, 178th Drive suite 601
Sunny Isles Beach
Florida 33160 USA
Tel. 305-792-2767

REDAZIONE CENTRALE
5127 Jean-Talon Est
Montreal, Qc.-
H1S 1K8 Canada
Tel. 514.727.7763
Fax. 450.681.3107
Cell. 514.781.2424
lavoce1@gmail.com
www.lavoce.ca

"TEAM" EDITORIALE
Arturo Tridico
Franco Tridico
Patricia Grana
Yvette Biondi
Filomena Alati Sclapari
Marie-Andrée Beaudet
Domenico Romagnino
Pardo Bino
Francesco Traina
Roberta Capri
Cristina Murciano
Marco Coniglione

AGENZIE STAMPA
Italia (Newpress)
9colonne
Inform-Ansa-Aiser

— EMBASSY OF ITALY —
3000 Whitehaven Street, N.W.
Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400
Political Affairs Office 202.612.4475
Press and information office 202.612.4444
Economic Affairs Office 202.612.4431
Scientific Attaché Office 202.612.4438
Cultural Affairs Office 202.612.4462

CONSOLATO GENERALE
D'ITALIA A MIAMI

Dott. Marco Rocca
(4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
Coral Gables, FL 33146
Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
Internet: www.italconsmiami.com
E-mail: miami.italcons@itwash.org

CONSULE GÉNÉRAL DU CANADA À MIAMI
200 S. Biscayne Boulevard, Suite 1600 Miami,
Florida U.S.A. 33131 - Tél: 305-579-1625
Fax: 305-579-1631 • www.dfait-maeci.gc.ca



Leon Panetta



Barack Obama
p. 31

- POLITICA FINANZIARIA SICUREZZA-BUSINESS**
- 4- O' Canada: Banks Look Healthier: Wall Street Journal.
 - 5- Un italo americano al vertice della CIA: Leon Panetta.
 - 6- Business & Golf:
Anthony Kim Selects RBC Banking partner.
 - 8- Benvenuti a Miami: L'incomparabile "Crocevia"
Latino-americana.
 - 9- 5^e classique de Golf à traitement Royale: RBC Bank.
 - 10- Prima Conferenza dei giovani italiani nel mondo.
 - 11- I quaderni de "La Voce" Primavera 2009:
Alla memoria del Cavaliere Domenico Tridico.
 - 27- Celebrità italo-americane: Miss Florida 2009.
 - 28- Kathleen Zicat a Miami, per la NATBANK.
 - 29- Tourisme: Nathalie Lamothe fait une réalité de votre voyage de rêve.
 - 30- Le borse di studio arrivano dall'America.
 - 31- Ecco il nuovo volto dell'America di Obama.
 - 32- Novità dall'America: Zacchera, Micheloni, Giordano, Narducci.
 - 33- Le Nazioni Unite apre le porte agli italiani nel mondo.

I PROTAGONISTI DI QUESTO NUMERO



Nathalie Lamothe
p. 29



Spina, Mme Cyr, Santoianni, Mme Zicat, Triassi



Cav. Domenico Tridico
p. 11



Allen Quallenberg, Alain Forget, Marcy Grossman



Arturo Saltarelli con la Miss Florida 2009



Anthony Kim
p. 6

SERVIZI AGLI INVESTITORI **FLORIDA** INVESTORS' SERVICES



Italy-America Chamber of Commerce, Southeast

One Biscayne Tower - 2 South Biscayne Boulevard, Suite 1880 / Miami, FL 33131
Phone: 305-577-9868 / Fax: 305-577-3956 / www.iacc-miami.com / info@iacc-miami.com

OTHER CHAMBRE DE COMMERCE

- Coconut Grove 305.444.7270
- Coral Gables 305.446.1657
- Greater Miami 305.539.3000
- Homestead/FL City 888.352.4891
- Miami Beach 305.672.1270
- North Miami 305.891.7811
- North Miami Beach 305.944.8500

RBC BANK
954.766.6007 Ft-Lauderdale.
561.391.5654 Boca 954.929.2590 Hollywood
954.958.1080 Pompano Beach

DESJARDINS FEDERAL
* SAVING BANK
Hollandale Beach 954.454.1001
Pompano Beach 954.785.7110
Lauderhill 954.578.7328

NATBANK
954.922.9992 Hollywood
954.781.4005 Pompano Beach

O, Canada: Banks Look Healthier

"La Voce did some economic research and would like to share the following interesting article from the "Wall Street Journal" with its readers which shows the Financial strength of the Canadian Banking system and few of our major Canadian Banks such as Royal Bank of Canada and TD Bank"

The hunt for profitable banks in America has left many pockets empty. Would a snow shovel clear the way to more lucrative prospects? Canada's three largest banks posted healthy profits last fiscal quarter while many of their U.S. counterparts struggled to survive. The key has been their limited exposure to toxic assets and conservative mortgage lending. The banks could yet weather the recession with a chance of staying profitable.

While Canadian bank valuations exceed those on U.S. lenders, they don't look pricey. Royal Bank of Canada, the country's largest bank, has a market value of \$31 billion, higher than all but three U.S. banks. It earned \$850 million in the three months through January and trades at 1.5 times book value. Toronto-Dominion Bank, Canada's second largest, also profitable in its latest quarter, trades at book value. The higher multiples, at least compared with U.S. banks, look deserved, because Canadian banks tend to hold healthier assets and had stronger capital heading into the crunch.

This stronger footing comes partly from more stringent regulatory requirements. In Canada, regulatory constraints stopped leverage ratios

going too high. And loans tended to safer. Canadian mortgages require 20% down payments unless they have been guaranteed by the government.

And those that are government-guaranteed account for around 20% of all loans at Canadian banks. Subprime lending reached a peak of just 3% of all outstanding loans in Canada in 2006 compared with 25% in the U.S., according to Toronto-Dominion Bank. Of course, Canadian banks aren't going to escape higher loan-losses as unemployment rises. And UBS economists expect the jobless rate to hit 8.3% this year. But the banks have been able to beef up their capital. This fresh equity didn't come from the government, which means investors don't have to worry too much about political interference. Royal Bank of Canada raised C\$2.3 billion in common stock last quarter, while Toronto-Dominion Bank raised C\$1.4 billion. Canada's banks already have taken big write-downs on their toxic securities. Royal Bank of Canada says it has C\$3 billion in net exposure to U.S. subprime and risky "Alt-A" mortgages. The exposure, while substantial, wouldn't necessarily cause serious stress even if the full amount were written down over time.

And exposure to the U.S. market is limited. Some 28% of Toronto-Dominion's loans are in the U.S., while they are about 15% of the mix for Royal Bank of Canada.

Canadian banks potentially offer investors more than just survival. Their mainstay lending business will suffer as the economy suffers, but they will be able to take market share as wholesale-funded lenders pull back.

Bank loans to private companies rose C\$22 billion in 2008, the largest amount on record. Canada's open economy traditionally catches pneumonia when the U.S. sneezes. Maybe less so this time around -- because of the sturdy constitution of Canada's banks.

Write to John Jannarone at john.jannarone@wsj.com



Un italo-americano al vertice della Cia:

calabrese di origine, Leon Panetta è stato scelto dal presidente Obama per dirigere l'intelligence USA. (a cura del Prof. Frank Tridico)



Leon Panetta

Le sue particolari capacità manageriali e la mancanza di implicazioni nel governo **Bush** hanno giocato un ruolo determinante nella sua recente nomina a capo dell'intelligence statunitense. Malgrado qualche reticenza riguardo la mancanza di esperienza nel settore, in particolare presso la senatrice **Feinstein**, Presidente della Commissione dei Servizi Segreti, **Leon Panetta** ha recentemente ottenuto la conferma del Senato per la direzione della Cia.

Ritratto

70 anni, californiano di Monterey, dove i genitori **Carmelo** e **Carmelina** avevano un ristorante, **Leon Panetta** ha sempre dimostrato un profondo attaccamento alle sue origini italiane. In un'intervista fatta alla NIAF nel 2004 dichiarò: "I miei genitori hanno attraversato l'oceano per dare ai figli un futuro migliore. Da loro ho imparato a credere nella famiglia, nella fede, nel lavoro, nell'onestà. Sono valori che ho cercato di trasmettere ai miei tre figli... Loro sono perfettamente nella società USA ma nel profondo del cuore sono orgogliosi di essere italiani".

Leon Panetta conosce sia l'Italiano che il dialetto sidernese.

Il cugino, l'ingegnere **Domenico Panetta**, già sindaco di Siderno per due legislature, ha recentemente dichiarato all'ANSA: "Posso assicurare che ci capivamo benissimo sia in dialetto che in italiano. Un po' meno in inglese, ma perchè sono io che non lo parlo bene". "Leon - prosegue **Domenico Panetta** - culturalmente è molto legato alla nostra terra. Mi disse che gli mancava tantissimo e che desiderava tornare a visitare il luogo di origine di suo padre".

Le origini

Carmelo Panetta, padre di **Leon**, emigrò in America insieme al fratello e il nonno e andò prima a Sheridan in Wyoming dove una piccola comunità italiana lavorava nelle miniere di rame, per poi stabilirsi in California con la moglie **Carmelina**, dove aprì un ristorante nella zona di Monterey.

"Quando sono andato in Usa - racconta **Domenico** - alla Statua della Libertà ho letto i loro nomi sul registro degli immigrati che

dovevano fare la 'quarantena' prima di entrare in America. Mio nonno poi è tornato in Italia, mentre il padre di Leon è rimasto là e dopo avere iniziato a lavorare come operaio, piano piano è riuscito ad acquistare un terreno e poi ad aprire un ristorante. Con i sacrifici ha fatto studiare il figlio che poi si è affermato".

Testimonianze

In una intervista all'AGI, l'ingegnere **Domenico Panetta**, ha ricordato con affetto e ammirazione i momenti trascorsi col cugino: "Studiava sempre. Era qui a Siderno in vacanza, tutti noi ragazzi andavamo al mare oppure a giocare ed a divertirci, lui invece rimaneva a casa a studiare, a leggere, e non cedeva a nessuna tentazione".

"Le ultime volte che l'ho incontrato - dice **Domenico Panetta** - ricopriva l'incarico di capo di gabinetto dell'allora presidente americano **Bill Clinton**. Mi ha ricevuto alla Casa Bianca ed anche in quell'occasione abbiamo dialogato in dialetto sidernese, una lingua che lui ama molto e che utilizza anche oggi. Spesso scrive o telefona, chiedendo sempre notizie del suo mare, della sua terra. È infatti un convinto ambientalista ed anche un uomo impegnato profondamente per l'affermazione dei diritti civili".

"Pur essendo nato negli Stati Uniti d'America - sottolinea il cugino calabrese - mantiene stretti legami con la sua terra d'origine, ovviamente compatibilmente con tutti gli impegni cui deve assolvere. La notizia della sua nomina a capo della Cia ci rende orgogliosi, ci riempie di soddisfazione e credo sia anche una notizia molto positiva per l'intera Calabria ed anche per tutta l'Italia".



Domenico Panetta

Citazione

*Avendo avuto il piacere di incontrare personalmente il sig. **Leon Panetta** ho potuto apprezzare fin da subito la sua levatura umana e professionale, così come il grande rispetto di cui gode presso le numerose comunità d'America.*

Senatore Renato Turano

membro dell'esecutivo della
Consulta regionale della Calabria
Rappresentante per il Nord America



Senatore
Renato Turano

Questa ricerca è grazie al nostro collaboratore Frank Tridico, professore di "Criminal Justice" presso la Western Michigan University, autore dei seguenti volumi per allievi nelle università in scienze moderne per le seguenti opere: **The Social Construction of Reality (2003); How Sociologist to Research (2003); Contemporary Issues in Law and Society (2004); Law and Social Order (2009);** In quest'ultimo libro, si analizzano casi storici e vissuti della "Corte Suprema degli Stati Uniti d'America".





Anthony Kim and the editor Arturo Tridico

ANTHONY KIM SELECTS RBC AS OFFICIAL SPONSOR

U.S. Ryder Cup hero signs multi-year deal to represent RBC brand

BUSINESS &



Last year he was a top-10 money winner. This year he's relying on advice from RBC.

Miami, march 10, 2009 — RBC announced today that Anthony Kim, two-time PGA TOUR winner and eleventh ranked golfer in the world, has selected RBC as his exclusive worldwide financial partner and the parties have reached a multi-year endorsement agreement. RBC is the title sponsor of the RBC Canadian Open, Canada's national golf championship and the third oldest national championship in the world.

RBC is the largest financial institution in Canada, the 4th largest in North America, and the 10th largest in the world. RBC has an extensive retail profile in banking, capital markets and wealth management in the US, Canada and 52 other countries. For the term of the agreement, Kim will become a staple of RBC's advertising and marketing efforts in the U.S., and carry an RBC branded Tour bag while playing the PGA TOUR. RBC. "RBC is proud to be associated with Anthony Kim, a highly recognizable world-class professional athlete who can help us grow our brand in the U.S." said Jim Little, RBC Chief Brand and Communications Officer. "Anthony's image on the golf course as a professional, a creative shotmaker, and a winner will be accompanied by the RBC brand bag at PGA TOUR events and be seen by millions on network broadcasts and PGA

TOUR event coverage."

Kim noted several factors that led to the deal. "I realize how important finding the right fit is when it comes to a successful partnership," Kim said. "Since I played the RBC Canadian Open last year, I've been impressed by RBC, its brand and its leadership team, especially as I got to understand more about the company's global reputation as one of the world's most stable and strong financial institutions. "I'm looking forward to working with the RBC business leaders, meeting their clients, and contending at the RBC Canadian Open for many years to come," Kim said.

"Anthony is a rising star on the PGA Tour who has continually demonstrated values that RBC holds dear," Little said. "He is a Champion. He is a Ryder Cup hero. He plays with determination and precision, is a driven competitor and is an excellent ambassador for the game and we feel the future of the PGA TOUR. From customer hosting to branded experiences for golfers and golf fans in both Canada and the U.S., we look forward to building on our successes in golf with Anthony. " RBC is one of only two global corporations that have branding in association with Anthony Kim on the PGA TOUR, the other being Nike.

From the moment RBC announced their title

Jim Little, Chief Brand and Communications Officer, RBC, Scott Custer, CEO and Chairman, RBC Bank, Anthony Kim, Michael Moodie, VP and Head of Americas Region, International Wealth Management, RBC Wealth Management

Kristen Doherty, VP Integrated Marketing Communications, RBC Bank, Anthony Kim; Alain Forget, V.P. Strategy and Business Development, Cross Border Banking, Fred Livingston, Market President, South Florida, RBC Bank



OFFICIAL BANKING PARTNER

and [on PGA TOUR]

GOLF



sponsorship of the RBC Canadian Open in late 2007, RBC and the RCGA (Royal Canadian Golf Association) have been working tirelessly in strong partnership on a plan to make the RBC Canadian Open best in class. In 2008, the PGA TOUR recognized the RBC Canadian Open for having the most improved on-site presentation.

ABOUT RBC

Royal Bank of Canada (RY on TSX and NYSE) and its subsidiaries operate under the master brand name RBC. We are Canada's largest bank as measured by assets and market capitalization, one of North America's leading diversified financial services companies and among the largest banks in the world, as measured by market capitalization. We provide personal and commercial banking, wealth management services, insurance, corporate and investment banking and transaction processing services on a global basis. We employ more than 80,000 full- and part-time employees who serve more than 18 million personal, business, public sector and institutional clients through offices in Canada, the U.S. and 52 other countries. For more information, please visit rbc.com.

RBC AND THE RBC CANADIAN OPEN

In partnership with the Royal Canadian Golf Association (RCGA), RBC is the title sponsor of the RBC Canadian Open, the third oldest national golf championship worldwide, next only to the British Open and the U.S. Open. With a history of great players and premier fields, the RBC Canadian Open provides golf fans with the opportunity to experience the excitement of a world class event on Canadian soil. RBC also sponsors all levels of amateur sport, from grassroots programs in local communities to national sport organizations and elite-level athletes.

For further information, please contact:
Jackie Braden Manager, Media Relations
RBC
tel: 416-974-2124 - cell: 416-318-7950
email: Jackie.braden@rbc.com

"GREAT SUCCESS OF THE FIRST SOUTHWEST FLORIDA RBC GOLF CLASSIC HELD IN NAPLES, FLORIDA ON THURSDAY FEBRUARY 26TH"

RBC Bank has held its first RBC Cup Challenge on the West Coast of Florida since RBC Bank who has now over 86 branches in Florida including 5 in the Naples area. This friendly Golf Challenge between the U.S. and Canada for the RBC Cup was held at the beautiful TwinEagles, Naples which is one of the 5 outstanding Golf Communities developed by Bonita Bay Group in the Southwest Florida area on the challenging "Talon" course which has been designed by Jack Nicklaus and Jack Nicklaus II. This golf event which brought more than 80 fellow American and Canadian players together was co-hosted by RBC Bank and Bonita Bay Group. For this International Golf Challenge Team Captain USA was Mr O. Gordon Brewer Jr, who is a two-time United States Golf Association Senior Amateur Champion and resident of Bonita Bay while on the Canadian side Alain Forget, Vice President Strategy and Business Development Cross Border Banking for RBC Bank was acting as Team Captain Canada...this friendly and fun golf classic ended up with a tight result between the 2 teams and Team USA got the victory and won the RBC Cup for 2009! With the great success of this first golf challenge between Canada and the U.S. in Southwest Florida, both RBC Bank and Bonita Bay Group are already planning the 2nd Edition of this new golf tradition in Naples for 2010....so stay tune!

BONITA BAY GROUP

From left: Sharon Arnold VP. of Gravina & Smith & Matte Marketing; Jennifer Laderer, Director of Strategic Marketing BONITA BAY GROUP.



THE WINNER



Alain Forget and the winner O. Gordon Brewer Jr. "Team Captain USA".



The Italians in the Classic Golf RBC Bank Giovanni Conte, Gaetano Masci and his wife.



(In the mixed category the winning foursome from Montreal, Canada and the longest drive winner, Susanne Gendron, First lady with her husband, Raymond Gaudet". From the left Alain Forget, V.P. Strategy and Business Development, Cross Border Banking, Raymond Gaudet, Suzanne Gendron, Jean Dubois, "the Italian Lady" Louise Moro & all the RBC BANK Team; Tania Ward, Britton Core, Carole Lavigne & Frederic Potvin.

Miami, è l'incomparabile "CROCEVIA" latino-americana che concretizza "Business & Pleasure"

Tutto l'anno, le istituzioni finanziarie di medie e grandi dimensioni fanno affari d'oro anche in tempi di crisi. Una delle più grandi banche del mondo, la canadese RBC Royal Bank che negli Stati Uniti è chiamata RBC Bank ha messo delle solide basi nella Florida del Sud con oltre 90 succursali al servizio particolarmente dei canadesi. Ogni fine anno organizza la serata del "Canadians-Panthers", unendosi al consolato generale del Canada di Miami, fanno diventare questa giornata una "SERENISSIMA" di fine anno per augurare un prospero anno nuovo.

La Voce anche quest'anno è stata presente con il suo obiettivo, e vi fa conoscere con una carrellata fotografica alcune celebrità sportive sia dell'hockey che del golf che vi vengono presentati nelle prossime pagine di questa edizione.



Qui sopra, il benvenuto di Alain Forget, V.P. Strategy and Business Development, Cross Border Banking. Sotto si trova in compagnia di Marcy Grossman, Console Generale del Canada a Miami e di Allen Quallenberg, fedele cliente della RBC Bank.

IL CAFFÈ MILANO ALL'INCONTRO DEI PANTHERS



Da sinistra: Vincenzo Campanelli, (Sican Transport), Marco Paranzino (Café Milano), Alain Forget, V.P. Strategy and Business Development, Cross Border Banking, appassionato dei Panthers, Marie-Paul Lefebvre, (maman) de France Forget e il nostro editore Arturo Tridico.



IL "TEAM" CAPMATIC DELL'ING. LAVINIO BASSANI



Nella serata di Hockey, il gruppo di Capmatic dell'ing. Lavinio Bassani ritroviamo la famiglia Lamarre con il figlio Dominic e figlia Melanie mentre posano per "La Voce".

et ça continue...



RÉUSSITE DE LA 5.ÈME CLASSIQUE DE GOLF À TRAITEMENT ROYALE

et ça continue...



Le gagnant de la coupe RBC-Banque, le canadien Ray Levesque. Remise par M. Fred Livingston et Marcy Grossman

Sous la présidence d'honneur du Consul générale du Canada à Miami Mme Marcy Grossman, une foule de 150 passionnés et plus de ce sport plus pratique au monde. Cette 5.ème classique a été un grand succès au profit de "Kids in Distress" en effet avec l'aide de la Banque RBC du Canada, cette fondation a bénéficié d'un montant d'environ \$20.000. Du jamais vu jusqu'à ce jour. Devant une foule en soirée de au dela de 200 convives dont une trentaine étaient des hommes d'affaires italo-canadiens de Montreal et Toronto. Notre revue "La Voce" est fière d'avoir contribué à l'événement qui s'est déroulé au club de golf "Woodmont". Le parcours "Cypress" a été Royalement bien choisi et félicité le team Canada gagnant de la "Coupe RBC Bank".



Le chanceux John Iron champion du "hole in one" gagnant du set de golf d'un valeur de \$ 1800.00



Plus de \$20.000 ont été remis a la société "Kids in Distress", représenté par Lea Kuhry, directrice (avant-dernier). incluant le revenus de la Classique du Golf.

A tous les collaborateurs et organisateurs au revoir "Arrivederci" au prochaine tournoi de golf "La Voce" à Montréal le 16 juin prochain au Club de Golf Ste-Rose de Laval.

La chance même en Floride



La gagnante Lina Bino en compagnie de la consule générale du Canada de Miami, Marcy Grossman et Alain Forget, VP RBC Bank

Pardo Bino

LES PASSIONNÉS DU GOLF DU GROUPE LA VOCE



Le couple Michelina et Fernando Massa, suivi par Gino Tozzi. Début, le couple Lina et le représentant de "La Voce des italiens d'Amerique Pardo Bino, Augie Antonecchia, Teodoro Mazzaferro, Dino Cacioppo, Giovanni Conte et Giovanni Sellitto.



De gauche: le représentant de "La Voce des italiens d'Amerique Pardo Bino, Marcy Grossman, Console Generale del Canada di Miami; Ferdinando Massa, Lina Bino, M Massa. En arriere, Alain Forget, V.P. Strategy and Business Development avec son "team" Johanne Lavigne e Charlie Dowd tous le deux directeur de la RBC Banque.

De gauche, Augie Antonecchia, Carlo Mastrogiuseppe, Salvatore Franze', Gino Tozzi, Charles Bourque, Lina Bino, Marcel Mirault, Micheline Massa, Alain Forget VP. RBC Bank, Fernando Massa, et le représentant de "La Voce des italiens d'Amérique Pardo Bino



La Voce di Miami

PRIMA CONFERENZA DEI GIOVANI ITALIANI NEL MONDO

—Francesco Traina—

Si è svolta a Roma nelle aule della FAO, dal 10 al 12 dicembre, la prima conferenza dei giovani italiani nel mondo. È stato un evento importantissimo senza precedenti voluto dal Ministero degli Affari Esteri che ha raggruppato più di 400 giovani fra l'età di 18 e 35 anni provenienti da 48 Paesi. I delegati hanno iniziato i lavori prima suddivisi per le tre aree geografiche, Europa & Africa del Nord, Paesi Anglofili extra-europei e America Latina. Mercoledì 10 dicembre sono stati invitati nell'aula di Montecitorio per assistere alla cerimonia ufficiale d'apertura della conferenza, con i saluti ufficiali portati dal Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, il Presidente del Senato Renato Schifani, il Presidente della Camera Gianfranco Fini e il Ministro degli Affari Esteri Franco Frattini. Gli interessati possono guardare gli interventi sul sito ufficiale della Camera a www.camera.it o sul sito di Rai Italia www.international.rai.it nella sezione "Italia World".

In seguito i giovani hanno iniziato a lavorare sulle 5 aree dei temi proposti e hanno dato vita a 5 documenti ufficiali che si possono consultare presso il sito del Ministero degli Affari Esteri a www.esteri.it.

Le cinque tematiche sono: Lingua & Cultura, Identità Italiana & Interculturalità, Mondo del Lavoro e Lavoro nel Mondo, Informazione & Comunicazione e Rappresentanza & Partecipazione. Una delle proposte più volute da tutti i giovani è sicuramente stata l'importanza di avere una Commissione di Lavoro Giovani nei 126 Comites presenti nel mondo per coloro che non l'hanno ancora costituita.

A tale scopo la nostra Commissione, una delle prime ad essersi creata, si impegnerà insieme al vostro aiuto a creare eventi e momenti

d'incontro per promuovere l'associazionismo e l'Italianità a Miami e in Florida.

Per ulteriori informazioni sulla conferenza e su eventi in fase di programmazione per il 2009, si prega di contattare Francesco Traina, Presidente commissione giovani, Comites Miami a +francescotraina@hotmail.com o telefonare al: (561) 445-3583.

La sera del 4 Gennaio si sono incontrati, presso i locali del Pelican, il Senatore Filippo Picone, l'Onorevole Sabatino Arracu, il Console Generale Marco Rocca ed i membri del direttivo degli Azzurri a Miami.

La serata si è svolta in un clima di estrema cordialità; sono stati discussi i problemi principali dei nostri connazionali residenti all'estero e si sono discusse alcune proposte per risolverli durante questo Governo.



Da sinistra, il Dottor Paglialonga, il Senatore Picone, il Console Generale Rocca e il Dottor Sassi.

Auguri di Buona Pasqua a tutti!

La Commissione di Lavoro Giovani



Presso la Florida-Riviera, Sunny Isle Beach

“Le celebrità italo-americane”

Sono state incontrate da “La Voce degli italiani d’America”

Le previsioni di un concorso di bellezza italiana fuori d'Italia attorno a un'incantevole piscina con illuminazioni tricolori e una cena gastronomica organizzata dalla direzione del "COMITES" di Miami in testa il Dott. Cesare Sassi presidente, mentre il coordinatore responsabile è stato l'industriale Dott. Maurizio Paglialonga presidente dell'industria di ceramiche IMOLA USA.

Nonostante la volontà degli organizzatori e la numerosa presenza di tanti vacanzieri del Nord-America, si sono portati con loro dal Canada in particolare dei venti glaciali tutta la serata, per fortuna l'atmosfera si è riscaldata al suono di canti e chitarra dell'animatore per eccellenza Tony Commodari e tutta la “troupe”; Sassi, Di Tempora, le sorelle Gagliardi, Saltarelli, Verdone, Santoianni, MR. Ciot Panzera, Conte, Mazzaferro, Cantatore, Antonecchia, Franzé, la grande dame Falcone, Enza e Arturo Tridico l'editore de La Voce, sono diventati per la serata tutte Celebrità che si unirono ai giudici del Concorso di Bellezza (vedi foto Arturo Saltarelli con la “Miss Florida 2009”, la siciliana-americana “Paolita Abrahansen” di 20 anni).

L'editore oltre a congratularsi con le tre finaliste e con gli otto giudici, tra cui per coincidenza, tre di loro erano stati già “personalità del mese” della rivista “La Voce” nei recenti numeri, ha voluto per l'occasione consegnare loro le targhe di prima pagina al Dr. Cesare Sassi, all'Industriale Nestore Scodro, e al Dr. Maurizio Paglialonga, (vedi foto con l'editore Arturo Tridico primo a sinistra).

Numerosi altri celebri uomini di affari e professionisti presenti con le loro consorti non menzionati per ragione di spazio ma tutti ebbero una magnifica serata presso il ristorante bar “Azzurro” della sorridente cittadina “Paradiso” delle celebrità; Sunny Isles Beach della Riviera-Floridaiana al Nord della Metropoli di Miami.





BUSINESS & GOLF DANS LE PARADIS

Kathleen Zicat à Miami pour la Natbank

Première Vice-présidente, Vente et service – Particuliers

C'est sous la présence d'honneur de Kathleen Zicat, Première Vice-présidente, Vente et service aux particuliers de la Banque Nationale que s'est déroulé, le 19 mars dernier la 8ième édition du tournoi de golf de Natbank.

Il y a un dicton qui dit « sur un terrain de golf il ne pleut jamais ». Et bien ce ne fut pas le cas cette année ! D'ailleurs, les participants n'ont eu d'autres choix que d'écourter leur partie. Qu'à cela ne tienne, une ambiance chaleureuse attendait les convives au Club House lors du cocktail et du souper. Une soirée haute en couleur était prévue à l'ordre du jour où humoristes et artistes bien connus ont donné une prestation à la hauteur de leur talent. Madame Zicat a d'ailleurs bien su garder le suspense jusqu'à ce que « Messner » nous divertisse par son spectacle d'hypnose ! Un chèque au montant de 4 000\$, représentant les profits de ce tournoi, a été remis à Madame Lisa Abel, directrice de « Women in Distress ».

Madame Zicat et Madame Rosaline Cyr, présidente de Natbank, se sont empressées de remercier tous les participants et les nombreux commanditaires pour leur générosité, ainsi que les bénévoles de l'équipe Natbank – Canam qui ont contribué à la réussite de ce merveilleux tournoi.

Lors de cet événement Madame Zicat en a profité également pour nous présenter plusieurs personnalités du Québec qui étaient de passage en Floride pour leurs vacances, notamment : Jeanne Sage, Nathalie Lamothe, Lyse Marcoux, Ruben Rozental, Sam Warriner, Denis Ouellet, Yvon et Marie Bergeron, Madeleine et Richard Jacob, Odette Martin, Elizabeth Carre, Anne Martin, Lise Wathier et des italiens passionnés du golf !

On se donne rendez-vous l'an prochain... c'est certain !

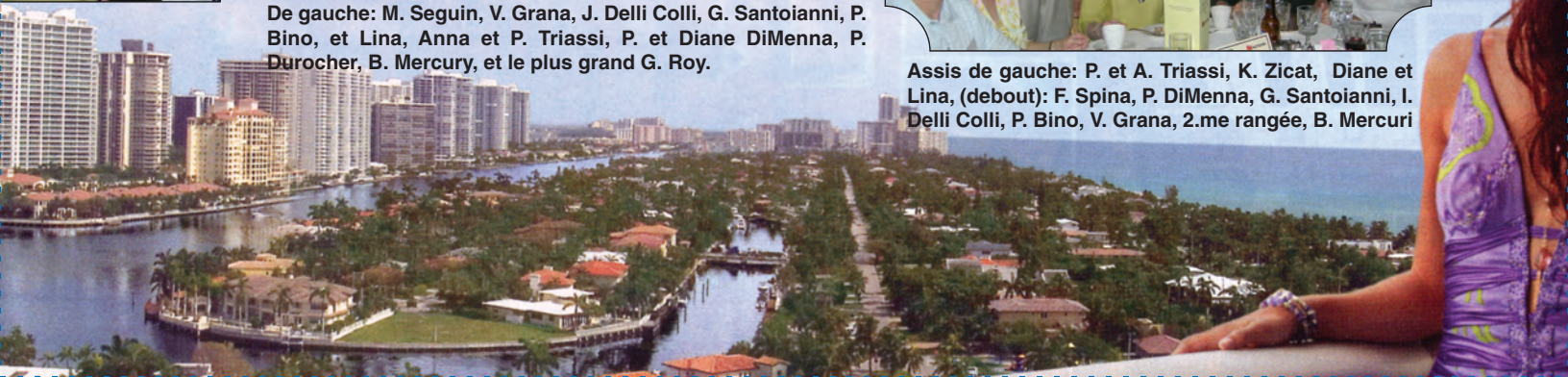


Zicat Kathleen
VP Esecutive BNC



De gauche: M. Seguin, V. Grana, J. Delli Colli, G. Santoianni, P. Bino, et Lina, Anna et P. Triassi, P. et Diane DiMenna, P. Durocher, B. Mercury, et le plus grand G. Roy.

Assis de gauche: P. et A. Triassi, K. Zicat, Diane et Lina, (debout): F. Spina, P. DiMenna, G. Santoianni, I. Delli Colli, P. Bino, V. Grana, 2.me rangée, B. Mercuri



Nathalie Lamothe fait une réalité de votre voyage de rêve

Devant l'essor touristique qui se pointait à l'horizon, la compagnie Transat décide, en 1993, d'étendre ses tentacules en Floride afin de répondre à la demande de Canadiens qui voulaient planifier leurs vacances soit à partir du sud de la Floride ou encore de leur pays d'origine. Transat voulait ainsi, ajouter une autre corde à son arc. À cette époque, Nathalie Lacombe, une employée du bureau montréalais, se voit offrir l'opportunité d'aller oeuvrer sous le soleil. «La décision ne fut pas tellement difficile à prendre. Je voulais surtout quitter le froid et la chaleur m'attirait plus que tout. Alors, j'ai relevé le défi que me proposaient mes patrons de Transat», explique aujourd'hui la directrice générale du bureau floridien, Transat Holidays USA, qui chapeaute de plus l'agence de voyage Way Travel, appartenant à part entière à la maison mère.

La piqure des voyages

Originaire de la rive sud de Montréal, Nathalie a eu la piqure du monde du voyage en 1984 alors que, dotée d'une formation de comptable, elle s'était retrouvée au sein d'une agence de voyage. «Et, de fil en aiguille, j'ai senti que je ne pourrais pas me passer de ce milieu», dit-elle de bon coeur.

Elle a donc quitté la neige et le froid et, depuis, elle supervise le bureau du sud de la Floride qui compte 24 employés.

«Nous avons des gens qui travaillent dans le bureau, d'autres sont assignés à la réception des touristes qui débarquent en Floride et d'autres sont spécialisés dans l'expéditif, c'est-à-dire s'assurer de

finaliser des billets d'avion à l'intention des canadiens», explique-t-elle. Mais elle insiste surtout sur le fait que le succès de Transat Holidays USA/Away Travel repose sur l'esprit d'équipe. «À nos bureaux, nous sommes comme une petite famille et l'entraide joue un rôle très important» dit-elle.

Transat, on le sait, est présent un peu partout à travers le Canada et dans le monde, notamment en France, en Grèce, en République Dominicaine et au Mexique.

En Floride, outre les voyages entre le Canada et le soleil, Transat déborde quand vient le temps des croisières. «C'est d'ailleurs notre meilleur vendeur. La très grande majorité des gens qui séjournent en Floride effectuent une croisière par année, parfois même deux, d'une durée moyenne de sept jours car il est très plaisant d'incorporer ce type d'escapade à un séjour en Floride.



Nathalie Lamothe

Bienvenus au couple Antonino e Rita Rizzuto au restaurant La Terrazza de la rivière floridienne Sunny Isles Beach

Les amis de Antonino et Rita Rizzuto ont voulu leur rendre hommage pour leur tour de vacances biens méritées en Floride et pour l'occasion le flash de la Voce a été (comme mercredi de la semaine) présent avec la famille de l'éditeur Arturo Tridico et tous les amis de Montreal et Laval ont voulu leur rendre hommage avec un souper au restaurant La Terrazza, choix des connaisseurs et des bons vivants.



De gauche assis; Mme André Bourdage, Mme Rita e Antonino Rizzuto le constructeur de ponts et autoroutes par excellence au Québec, Mme Pierina Rizzi Buffone. Debout: Mme Enza Tridico, épouse de l'éditeur Arturo Tridico (que pour l'occasion est devenu "expert en photo"), Joe Cristofaro, président de COBA, logiciens de gestion, Jean-Guy Blanchette, président de Groupe Educavivres Inc., Nick Buffone, restaurateur Nick's Deli du Marche 440 de Laval, et le couple Giuseppe e Rosina Tridico.

Spécialiste des vacances réussies
For your best travel experience

transat
HOLIDAYS USA

AWAY
TRAVEL
transatusa.com

CROISIÈRES • FORFAITS [CARAÏBES, LAS VEGAS, EUROPE] • BILLETS D'AVION
CRUISES • PACKAGES [CARABBEAN, LAS VEGAS, EUROPE] • PLANE TICKETS

(954) 929-2200 OU/OR 1 800-406-5665
140 S. FEDERAL HIGHWAY, 2ND FLOOR, DANIA BEACH, FLORIDA 33004

Le borse di studio arrivano dall'America

Giovanni Motta, emigrato poverissimo negli Stati Uniti, divenuto imprenditore di successo, continuò a vivere modestamente, ma con una idea fissa: aiutare i giovani calabresi a ricevere un'istruzione adeguata



Giovanni Motta

Lungimiranza, grande generosità d'animo e profondo amore verso la terra natale, sono stati i sentimenti di un emigrante calabrese che ha dedicato tutta la sua vita alla realizzazione di un sogno: dare aiuto agli studenti meritevoli, nati in Calabria.

Giovanni Motta, partito in età molto giovane con la famiglia da Serra d'Aiello (Cs) all'inizio del '900, epoca di grande esodo verso l'America, lavorò duramente sin da bambino. Assetato di sapere, con grandi sacrifici conseguì la laurea e diversi titoli di studio dimostrando eccellenti capacità. Divenne in seguito un imprenditore di successo creando con ingegno e forte determinazione un impero economico. La **John R. Mott Mail Transporting Company**, azienda addetta al trasporto della posta, da lui creata, ottenne un contratto governativo e negli anni crebbe divenendo una delle imprese più qualificate nel settore.

Quando John Mott - questo il nome adottato in America - fondò la sua company, era l'unico impiegato, ed aveva solo una motrice e rimorchio di seconda mano. Amava gestire i suoi affari personalmente, guidò egli stesso un camion fino a 82 anni. Continuò a gestire l'impresa quotidianamente fino alla sua morte a 89 anni, nel 1998.

Nonostante il successo, visse sempre modestamente. "Abitavo come si legge in una nota biografica in una semplice stanza nel magazzino della sua impresa, e spendeva poco per se stesso, preferendo investire le sue risorse per uno scopo più nobile: il suo sogno di far qualcosa per l'amata terra che lui e la sua famiglia avevano lasciato tanti anni prima".

Il suo obiettivo era di dare la possibilità di maggiore istruzione ai tanti giovani calabresi bisognosi d'aiuto ed incoraggiamento. Per un futuro migliore diceva, occorrono giovani istruiti, perché dalla sua personale esperienza aveva imparato che questa è la più sicura strada verso il successo.

Il suo sogno, John Mott, lo ha realizzato con l'istituzione della Fondazione che ne porta il nome. La John-Mott Scholarship Founda-

tion, un'organizzazione senza scopi di lucro con sede a Washington, che opera dal 2001 e ha già assegnato 525 borse di studio.

Ogni anno i membri della Fondazione tra cui il presidente Mario Mirabelli, noto avvocato di Washington, e il segretario generale, il comm. Peter Caruso, fiugra di prestigio nella comunità italiana in America, entrambi calabresi, arrivano in Calabria per la consegna delle borse di studio. Quest'anno ne sono state assegnate 119 e durante la cerimonia di consegna, svoltasi presso l'Hotel La Principessa di Campora San Giovanni, il presidente Mirabelli, rivolgendosi ai giovani, ha espresso la speranza che anche loro, come John Mott, non dimentichino mai la ttegnno alal formazione culturale degli studenti vincitori della bora di studio, dallo scorso anno la Fondazione ha approntato un nuovo programma, denominato "L'inglese come seconda lingua".

I corsi si svolgono a Lamezia Terme presso la Lauiston School.

Il lodevole e meritevole impegno della Fonadazione, trascurato, come lamentano i dirigenti della stessa, dalle istituzioni calabresi che, "nonostante i ripetuti inviti, per ben otto anni, non hanno mai partecipato alla cerimonia di consegna" è stato riconsociuto con la consegna al Presidente Mirabelli del Premio Calabria America ideato dal prof. Mimmo Morogallo perché la Calabria ricordi i suoi figli lontani che tengono alto nel modno il nome della loro terra, così come ha testimoniato con la sua vita Giovanni Motta.

Assunta Orlando



I vincitori delle borse di studio con i dirigenti della Hohn-Mott Scholarship Foundation

ASSOCIAZIONI - Nata la sezione di New York dell'Associazione Giovani Italiani nel Mondo

New -York - Istituita anche a New York l'associazione Giovani Italiani nel Mondo (AGIM) fondata nel 2006 (www.giovaninelmondo.com). Il presidente internazionale è Nneka Stafania Achapu (anche presidente Commissione giovani del Comites di Houston). L'associazione è stata "immediatamente introdotta" - tengono a sottolineare i responsabili 0 nel "Forum Nazionale dei Giovani Italiani", organizzazione riconosciuta dal Parlamento Italiano".

Il principale scopo dell'associazione no profit e "con numerose sedi in Europa, Asia e Usa", è quello di "diventare il nucleo mondiale nel networking e supporto amministrativo per giovani italiani professionisti, residenti e studenti all'estero".

L'AGIM NY (circonscrizione di New York) si propone di "connettere, guidare e promuovere tutti gli italiani e gli italo-americani in New York attraverso eventi socio-culturali supportando cause mondiali, promuovendo il amde-in-Italy e aiutando i nuovi arrivati a conoscere meglio la città". AGIM NY, è "un'associazione per tutti gli italiani, per quelli che si sentono italiani o per quelli che semplicemente vogliono avere il massimo dalla propria esperienza a New York". Per contatti: newyork@giovaninelmondo.com (Inform)



Ecco il nuovo volto dell'America

Ciao, Chicago!

Se là fuori c'è ancora qualcuno che dubita che l'America sia un luogo dove tutto è possibile, che ancora si chiede se il sogno dei nostri Fondatori sia vivo nella nostra epoca, che ancora mette in dubbio la forza della nostra democrazia, questa notte è la vostra risposta. Questo l'inizio del discorso del neo eletto presidente degli Stati Uniti d'America, Barack Obama di fronte ad una folla esultante la notte del 5 novembre. L'America ha premiato la costanza di un candidato solido, disciplinato, carismatico e nuovo; ma ha anche premiato i valori di solidarietà per superare una catastrofe finanziaria ed economica che ha precedenti solo nella Grande Depressione. Inoltre il partito democratico ha anche guadagnato seggi alla Camera e al Senato, creando così una doppia maggioranza democratica a Washington sia nel potere esecutivo che in quello legislativo. Una decisione coraggiosa e rivoluzionaria per gli Stati Uniti. Obama Barack Hussein Jr., 47 anni, afroamericano, nato il 4 agosto 1961 a Honolulu nelle isole Hawaii da padre kenyota, Barack Obama Senior, e madre americana, Ann Dunham originaria del Kansas. Alla Columbia University di New York, si specializza in Scienze politiche con indirizzo in Relazioni internazionali. Nel 1983 riceve il B.A. Degree. Cinque anni dopo entra alla Harvard Law School, dove completa il percorso di studi con lode nel 1991. L'anno seguente sposa Michelle Robinson. La coppia ha due figlie, Malia Ann, nata nel 1999 e Natasha, nata nel 2001.

Dopo la laurea in legge diventa avvocato associato dello studio Miner Barnhill & Galland di Chicago occupandosi dal 1993 al 1996 di diritti civili. È stato docente di Diritto costituzionale alla Scuola di Legge dell'Università di Chicago dal 1993 fino al 2004, anno della sua elezione al senato degli Stati Uniti.

Tra le sue iniziative legislative più importanti: gli sgravi fiscali sul reddito per favorire le famiglie più povere, una legge per aiutare i residenti che non si potevano permettere un'assicurazione sanitaria, e la promozione di leggi per aumentare la prevenzione dell'Aids e programmi di assistenza.

Alle primarie del 2000 del Partito Democratico, che avrebbero dovuto scegliere il rappresentante congressuale per l'Illinois, Barack Obama viene sconfitto da Bobby Rush. Nel 2004 viene eletto con il 70 per cento

dei voti al Senato. Il 10 febbraio 2007 Barack Obama ha annunciato la sua intenzione di correre per la Casa Bianca. Ha vinto le elezioni presidenziali con la maggioranza assoluta dei suffragi, circa il 52%, secondo i dati provvisori. Non succedeva dal 1976 per un candidato democratico alla casa Bianca, cioè da quando Jimmy Carter aveva ottenuto il 50,1% dei suffragi.

Questa scelta ha confermato una decisione coraggiosa e rivoluzionaria per l'America che ha scelto Obama per guidarla lungo una nuova strada in un periodo fra i più difficili della sua storia.



Il nuovo presidente degli Stati Uniti Barack Obama

Partez en toute assurance!

La maladie ne prend pas de vacances!

Consulter dès aujourd'hui un de nos conseillers afin que l'on puisse vous offrir la meilleure assurance-voyage adaptée à vos besoins.



SECURIGLOBE

Cabinet de services financiers / Financial Services Firm

1.888.211.4444

SecuriGlobe est l'un des plus important courtier en assurance-voyage au Canada!

www.securiglobe.com

Al Ristorante Verdi's festa e italianità

«L'AMBIENTE MEDITERRANEO»

Verdi's

Italian restaurant
of innervary
5521 W. Oakland
Park Blvd.
Lauderhill,
FL 33313



Josephine e Nick Femia
di Marina Di Gioiosa Jonica

Tel. (954) 731-3060 • Fax. (954) 731-0624

Zacchera (AN-PDL): ricercatori italiani, un grande patrimonio

Convegno in Texas organizzato dal Comites di Houston

Rientrato oggi in Italia dopo aver partecipato alla quarta edizione della Conferenza dei Ricercatori italiani negli USA, l'on.le Marco Zacchera - che rappresentava la Camera dei Deputati - si è complimentato con il Comites di Houston che ha organizzato la manifestazione. "Un appuntamento importante, qualificato ed ottimamente riuscito" - ha sottolineato Zacchera - che ha voluto così ufficialmente ringraziare il presidente del Comites Vincenzo Arcobelli. Al convegno, cui ha dato una grande collaborazione il Consolato generale d'Italia a Houston guidato dal Console Cristiano Maggipinto, hanno preso parte decine di ricercatori italiani emigrati negli USA che hanno illustrato le loro ricerche e - in una

successiva tavola rotonda - hanno fatto il punto sui perchè della "fuga dei cervelli" dall'Italia verso esperienze straniere.

"Il convegno ha sottolineato la necessità di una forte riforma della università italiana - ha sottolineato Zacchera - università che negli USA si regge su una grande collaborazione tra pubblico e privato, ma anche su criteri di merito e di selezione, non certo sulle baronie universitarie come purtroppo avviene spesso in Italia".

Le relazioni degli intervenuti hanno toccato ogni campo, dalla ricerca medica a quella informatica, dalla letteratura ai trapianti, tutti settori nei quali la ricerca italiana negli USA è stata elemento fondamentale per lo sviluppo di risultati spesso significativi.

Fuga di cervelli: Ricercatori italiani nel mondo riuniti a Houston

Houston - La conferenza dei ricercatori italiani nel mondo, giunta alla sua quarta edizione, ha preso il via a Houston. All'appuntamento, organizzato dal locale Comites e patrocinato dal consolato in collaborazione con il gruppo scientifico Prometeo Network, partecipa anche il presidente del Comitato permanente per gli italiani all'estero e membro della commissione esteri della Camera, Marco Zacchera. "È una manifestazione in crescita, che richiama un numero sempre crescente di ricercatori - ha commentato il console generale d'Italia a Houston, Cristiano Maggipinto - sono oltre 20 gli interventi previsti e spaziano dal campo medico a quello geologico, dall'informatica alla letteratura". Gli estratti dei lavori saranno raccolti e pubblicati, anche sul sito internet del Comites. "E' con orgoglio che sottolineo il carattere di



Da destra Pres. Vincenzo Arcobelli, On. Marco Zacchera, lo scultore Andrea Bianconi, Console Generale di Houston, Cristiano Maggipinto

internazionalizzazione, sempre più ampia, che questa manifestazione sta assumendo", ha detto il presidente del Comites, Vincenzo Arcobelli ricordando che l'evento si intitola: 'Ricercatori italiani nel mondo: passato, presente e futuro'. Ieri, durante un incontro con la comunità italiana di Houston, caratterizzata in

prevalenza proprio da 'cervelli in fuga' e cioè ricercatori, medici e professionisti, l'onorevole Zacchera ha evidenziato che "la riforma dell'Università alla quale il governo sta lavorando punta anche a consentire il rientro in Italia di molti ricercatori perchè prevede, per l'accesso ai concorsi per cattedre o cliniche, che vengano considerati anche i titoli esteri e le pubblicazioni all'estero. L'obiettivo - ha spiegato - è scardinare baronie e incrostazioni e far contare di più' capacità ed esperienza anche se fatta all'estero". (AGI)

Eletti i nuovi Vicepresidenti:

Claudio Micheloni e Basilio Giordano



Claudio Micheloni

ROMA - Si è riunito il Comitato del Senato per le questioni degli Italiani all'estero, presieduto da Giuseppe Firarello (PdL). Nel corso della seduta, sono stati eletti i Vicepresidenti ed il segretario. Uno dei due Vicepresidenti sarà Claudio Micheloni, il Senatore del Pd eletto nella ripartizione Europa,

che nella passata legislazione ha presieduto il Comitato. L'altra Vicepresidenza è andata a Basilio Giordano, il Senatore del Pdl che alle ultime consultazioni politiche è stato votato dai nostri connazionali della ripartizione America Settentrionale e Centrale. L'incarico di segretario è stato affidato a Luciano Cagnin della Lega Nord Padania. Compiti del Comitato sono lo studio, tra gli altri, l'approfondimento, l'indirizzo e l'iniziativa sulle questioni degli italiani residenti all'estero, anche attraverso incontri e confronti con le Comunità italiane all'estero ed incontri con il Governo, le Regioni, le Amministrazioni pubbliche, il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero e le principali Associazioni ed Istituzioni degli italiani all'estero.



Basilio Giordano

On. Franco Narducci (UNAIE): "Non si esce dalla crisi tassando i più deboli"

"I tagli già attuati sul versante delle risorse finanziarie per le comunità italiane all'estero non bastano per il governo Berlusconi: bisogna tagliare fino a ridurre il bilancio per gli italiani all'estero alla dimensione eterea dei 32 milioni di euro con i quali non si riuscirà a garantire neanche il mantenimento allo stato minimale dei servizi resi ai connazionali". Lo afferma l'on. Franco Narducci (Presidente dell'UNAIE - Unione nazionale delle associazioni di immigrazione ed emigrazione) preoccupato per la gravissima situazione in cui verrebbero a trovarsi gli italiani all'estero dopo i tagli drastici operati dal governo in carica. "Di questo passo - afferma l'on. Narducci - dobbiamo dire addio ai corsi di lingua e cultura italiana all'estero, all'assistenza ai più deboli, al funzionamento di quelle strutture di rappresentanza, come Comites e CGIE, faticosamente costruite". "Non lo possiamo accettare! Gli italiani nel mondo devono ribellarsi a tutto ciò, è ora di smascherare con i numeri le falsità degli annunci benevoli nei confronti delle nostre comunità nel mondo" conclude il Vice presidente della Commissione esteri.



Franco Narducci



La sede delle Nazioni Unite a New York, apre le sue porte agli italiani nel Mondo

MONTREAL - Una delegazione della Comunità italiana del Canada è stata ricevuta alle Nazioni Unite dal Vice Rappresentante Permanente d'Italia presso l'ONU, Ambasciatore Gian Lorenzo Cornado. Circa sessanta esponenti del mondo dei Comites, di Montreal e Toronto, delle federazioni, delle associazioni, della Fondazione Comunitaria, del Centro Leonardo da Vinci, quello degli imprenditori e dei giovani del C.O.G.I.C. (Comitato dei Giovani Italiani in Canada), hanno visitato il Palazzo di Vetro, sede delle Nazioni Unite.

La visita, organizzata dalla Rappresentanza Permanente italiana a New York, ha avuto lo scopo di far conoscere più da vicino l'ONU ed il contributo dell'Italia alle attività di questo importante organismo nato dopo la Seconda Guerra Mondiale per prevenire l'insorgere di nuovi conflitti.

L'Italia è uno dei 192 Paesi membri dell'ONU, ha fatto parte, nel biennio 2007-2008, del Consiglio di Sicurezza ed è impegnata in numerosi Paesi con missioni umanitarie e di pace.

Il nostro Paese è rappresentato alle Nazioni Unite dall'Ambasciatore Giulio Terzi, Rappresentante Permanente d'Italia presso l'ONU.

«Un'esperienza indimenticabile e un'attività che resterà nella storia, considerato che è la prima volta che le porte del "Palazzo di Vetro, sede delle Nazioni Unite, si aprono per accogliere una delegazione di italiani nel Mondo» ha dichiarato Giovanni Ra-



panà, capo delegazione e Consigliere del CGIE per il Canada. Mentre, Giovanna Giordano, presidente del Comites di Montreal, interpretando i sentimenti di tutti i partecipanti ha riferito: «Abbiamo vissuto momenti di grande emozione quando, nella suggestiva Sala dell'Assemblea Generale delle N.U. l'Ambasciatore Gian Lorenzo Cornado ha illustrato l'impegno dell'ONU e dell'Italia per la pace e la sicurezza internazionale e quando insieme alla giovane artista Sonia Benedetto, componente del COGIC, tutti noi abbiamo cantato gli inni nazionali del Canada e dell'Italia».

«Sono molto felice di accogliere alle Nazioni Unite una delegazione della comunità italiana del Canada, comunità alla quale sono da sempre profondamente legato. L'ONU è la loro casa così come è la casa di tutti gli italiani e di tutti gli altri cittadini del mondo» – ha dichiarato l'Ambasciatore Cornado - che ha trasmesso ai partecipanti i calorosi saluti del Capo della nostra Rappresentanza Permanente, l'Ambasciatore Giulio Terzi. A margine della visita la delegazione italo-canadese ha incontrato il Console Generale d'Italia a New York, Ministro Francesco Talo', ed il Vice Rappresentante Permanente del Canada presso le Nazioni Unite, Ambasciatore Henri-Paul Normandin.

Giovanni Rapanà
Consigliere del CGIE



Annulato l'accordo USA-Russia sul nucleare civile

Washington. Il presidente americano George W. Bush, esprimendo il malcontento verso Mosca ha annullato l'accordo di cooperazione sul nucleare civile con la Russia. L'accordo era stato concluso dopo due anni di negoziazioni e, in seguito, inoltrato al Congresso per l'approvazione dal presidente stesso. La decisione di ritirare l'accordo era stata già annunciata dal segretario di stato Condoleezza Rice, prima della formalizzazione recentemente annunciata dal presidente.

L'accordo sul nucleare aveva in ogni caso poche opportunità di passare l'approvazione del Congresso quest'anno; tuttavia il presidente ha deciso di ritirarlo per dare un segno esplicito del disaccordo con le attuali politiche della Russia.



Dimitry Medvedev nuovo presidente

Mosca - Dimitry Medvedev, eletto lo scorso marzo nella successione a Vladimir Putin, ha prestato giuramento nella grandiosa sala di Sant'Andrea al Cremlino. Il neopresidente della Federazione russa ha assicurato che il suo compito più importante sarà quello di "promuovere ulteriormente i diritti civili ed economici". Durante la solenne cerimonia di insediamento.

L'ex presidente Putin ha presentato Medvedev e ha descritto questo passaggio di poteri come "un passo di estrema importanza" per il paese, sollecitando il suo delfino a proseguire le "giuste politiche" adottate negli ultimi otto anni. Medvedev ha ringraziato Putin per il suo continuo sostegno che, ha detto "sono certo che proseguirà e ha garantito il suo impegno a lavorare per una Russia migliore. Nel corso della cerimonia il presidente Medvedev ha nominato Premier il suo predecessore.

Dopo la sua assunzione alla carica di presidente della Federazione russa e comandante in capo delle forze armate, Medvedev ha ricevuto in consegna la cosiddetta "valigetta nucleare", ossia i codici che assicurano il controllo sull'arsenale nucleare del Paese.

Prosperità dietro lo scenario della crisi globale? Il panico dilaga nelle borse, mentre a Dubai...

L'emirato di Dubai ha dato un messaggio forte ai mercati finanziari mondiali in pieno marasma, annunciando, una dopo l'altra, la costruzione di una torre alta oltre 1 kilometro e quella di una città; due investimenti giganteschi che totalizzano circa 150 miliardi di dollari.



La fine del nucleare?

Seoul. La Corea del Nord ha annunciato la ripresa dello smantellamento delle sue installazioni nucleari a qualche ora dalla cancellazione ufficiale, da parte degli Stati Uniti, dalla lista nera dei paesi sostenitori del terrorismo.

Il ministro nord-coreano degli Affari esteri, ha precisato che Pyongyang autorizzerà nuovamente le ispezioni dell'Agenzia internazionale dell'energia atomica (AIEA) sui siti del reattore nucleare di Yongbyon, chiusa recentemente agli esperti dell'agenzia dell'ONU.

Questo periodo verificherà l'impegno preso dalla Corea del Nord nel quadro di un accordo di disarmo in cambio di aiuti concluso tra Washington e altre quattro potenze nella regione coreana.

Welcome da La Voce di Miami



LA TERRAZZA

Welcome/Bienvenue

Italian cuisine at its finest / La cuisine italienne à son meilleur



La Terrazza, 18090 Collins Avenue Sunny Isles Beach, FL 3 3160 •

Tel. (305) 792-2355 • fax. (305) 792-9397 • Email: laterrazza@bellsouth.net • www.laterrazzaroma.com

TRATTORIA RISTORANTE & PIANO BAR



"I make original recipes with the freshest meat, seafood and vegetables available to me that day."



FINE ITALIAN CUISINE
Beautiful bar and great drinks.
Live piano every night with a weekly jazz, opera or Latin night.

RESERVATION SUGGESTED

The restaurant is open every day for dinner from 4:30PM to 11:00PM

2500, east Hallandale Beach Blvd. Tel. (954) 457.7379
www.nandostrattoria.com

Membre du groupe select de l'immobilier de Miami-Dade et Broward ("Top 1% performer")



Pauline Grenier Carrier
L'agent immobilier des **FRANCOPHONES** depuis 17 ans

Reprises de banque
(Short sales & Foreclosures)
C'est le temps d'acheter !!

PROPRIÉTÉS
de 75 000\$ à
20 millions \$

Vente • achat • location* •
Pré-construction* • pré-vente
Résidentiel • Commercial



All Nations Realty

Tél.: 305-655-1656 ou 954-444-0786
Fax: 305-770-1364 E-Fax: 954-628-5647
E-mail: condotelint@aol.com

Ferrara Automotive Service Center



Mécanique générale
Pour toutes les voitures
Américaine, Japonaise,
Européenne

Paul Ferrara Prop.
Nous parlons français
Noi parliamo italiano

**Avec toute vidange
d'huile - vérification des
freins GRATUITE**

**2000 Sheridan, Hollywood
954-927-5255**

GINO

**KING OF THE
MEAT MARKET**

ITALIAN-AMERICAN

DELI

5729 Johnson Street Hollywood
Tél.: (954) 966-0656
Fax: (954) 966-3488
www.ginosmarket.com

**DOPO UNA BELLA
PARTITA DI GOLF IL**

Bon gusto!

Il nostro Ristorante

vi aspetta per una cena gastronomica
5640 N. Federal Hwy / Ft. Lauderdale, FL 33308
(954) 771-9635



Recherche Immunotec Ltd.

Prodotti naturale per la vostra salute

Découverte médicale et scientifique
accréditée à Dr. Gustavo Bounos!



Cristina Falcone, BSI
Distributrice indépendante

www.immunotec.com/cristina



LE TEMPS CHAUD N'EST PAS LA SEULE CHOSE SUR LAQUELLE VOUS POUVEZ COMPTER AUX É.-U.

À titre de membre de la famille RBC, nous comprenons les besoins bancaires uniques des Canadiens. En effet, nous comptons un spécialiste de services bancaires canadiens à chaque site qui peut faciliter la transition d'un pays à l'autre. Nous offrons en outre un meilleur accès aux marchés monétaires, aux CD et aux produits de crédit

en plus d'une trousse RBC Access USA conçue pour servir de lien entre vos comptes canadiens et vos comptes américains. Visitez donc l'un de nos 87 sites en Floride et vous serez au chaud pour l'hiver. Pour plus de détails, composez le 1-800 Royal 5-3 ou visitez l'un de nos centres bancaires locaux. Aussi en ligne à www.rbcbankusa.com.

Quelques-uns de nos centres bancaires.

Cypress Creek

6355 N. Andrews Ave.
Fort Lauderdale 33309
954-958-1080

Boca

1401 North Federal Hwy.
Boca Raton 33432
561-362-7950

Boynton Beach

600 N. Congress Ave.
Boynton Beach 33426
561-752-5061

Sunny Isles

18210 Collins Ave.
Sunny Isles Beach 33160
305-918-2880

Miramar

14495 Miramar Pkwy.
Miramar 33027
954-322-5080

Boca

One Boca Place
2255 Glades Road, Suite 138W
Boca Raton 33431
561-443-5400

Hollywood

1800 Radius Dr.
Hollywood 33020
954-929-2590

Waverly

100 N. Federal Hwy., Suite 104
Fort Lauderdale 33301
954-627-6670



RBC Bank™

